DECANO DE LA PRENSA HISPANA

LA TRIBUNA

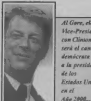
DE NEW JERSEY

Año 35 • Num. 19 — FIRST SPANISH ADVERTISING MEDIUM IN NEW JERSEY AND NEW YORK - MEMBER OF S.I.P. — November 9, 1996

DEMOCRATAS BARREN NEW JERSEY

Victoria absoluta de Clinton ayudó a otros candidatos.

(Información Pag. 2)



Al Gore, elegido Vice-Presidente con Clinton, será el candidato demócrata a la presidencia de los Estados Unidos en el Año 2000...

MENENDEZ

aplastó a Muñoz...

TORRICELLI

derrotó a Zimmer...

ROTHMAN

ganó a la Donovan...

PASCRELL

desalojó a Martini...



Bob Dole se despide...

EL BAILE DE LA VICTORIA...

El pueblo decidió que los insultos, ofensas y acusaciones contra el Presidente y la Primera Dama eran más politiqueros que sinceros y menos importantes que el interés nacional... En su discurso de la victoria, el reelecto Presidente Clinton convocó a trabajar todos juntos, no por los partidos, sino por el país...

CHRISTINE WHITMAN

debilitada por la derrota...

LA FLORIDA

Votó por Clinton...

EL PUEBLO ESCOGIO A SUS CANDIDATOS

DECANO DE LA PRENSA HISPANA **LA TRIBUNA** DE NEW JERSEY & NEW YORK

FIRST SPANISH ADVERTISING MEDIUM IN NEW JERSEY AND NEW YORK - MEMBER OF S.I.P.

RUTH MOLENAAR
PUBLICISTA Y EDITORA

LIONEL RODRIGUEZ
DIRECTOR

CARLA SORATA MOLENAAR
ADMINISTRADORA EJECUTIVA

RAMON M. GONZALEZ
ASESOR LEGAL

CARLOS G. IBOF
FUNDADOR

RENE GONZALEZ
CONTADOR

COMPOSICION • DIAGRAMACION • DISEÑO
Yuly B. Romero

CUERPO DE REDACCION
RENATO MORFA, MORAIN MARINO, CONCHITA RUIZ, ADELA OLIVA, FELIX PAREY, GLADIS CAMPANERIA, RAFAEL FERRERUQUE, JOSE DÁVILA Y JOSÉ DOMINGUEZ

FOTOGRAFIA
KIKI BARRUECO

300-36th St. • P.O Box 805, Union City, N.J. 07087
Tel. (201) 617-1360 • Fax (201) 617-0042

Subscripción anual: $23.00 • Edición:
PRINTED TWICE A MONTH

EDITORIAL DE LA TRIBUNA

La Voz del Pueblo

El pueblo de los Estados Unidos decidió por amplia mayoría reelegir a Bill Clinton como Presidente de la República sin concederle el dominio absoluto del Congreso.

Fué una tremenda victoria personal de Clinton y una interesante jornada para los incumbentes y aspirantes del Capitolio y otras posiciones. El voto de los hispanos, negros y otras minorías fué poderoso.

Hubo una celebración en Arkansas donde el joven primer mandatario invitó al pueblo y al Partido Republicano a trabajar juntos para «tender un puente hacia el futuro». Se supone que Bill Clinton trate de gobernar lo mejor posible, no solo para su gloria personal, sino para asegurar la elección de Al Gore como presidente en los comicios del año 2000.

Lo que el país necesita ahora es unirse para así enfrentar juntos los retos que quedan por delante, que son muchísimos. La mayoría congresional le haría mucho daño a la nación (no a Clinton) si consumiera su tiempo y el dinero del contribuyente en «investigaciones», paneles, audiencias etc que pudieran disfrazarse de indagaciones sobre ética (o tal vez lo sean) pero que en realidad se convertirían en espectáculos de politiquería, revanchismo y venganza.

Hay muchísimas cosas por resolver, mejorar, eliminar, reformar en Estados Unidos que requieren, ahora más que antes, el esfuerzo conjunto de todos. Ambos partidos acaban de gastar $800 millones en una campaña electoral que, en general, fué negativa. Es necesario revisar las reglas de los «donativos» que republicanos y demócratas reciben. Hay que hacer una reforma justa y necesaria del Welfare, eliminando a los descarados y protegiendo a quien lo necesita. Debemos proteger las fronteras sin victimizar a los hispanos, únicos inmigrantes perseguidos ahora. Es urgente limitar la cada vez más insoportable carga de los impuestos. Hay que resolver el abuso criminal que día a día cometen los miembros de «la mafia blanca de las medicinas».

Son muchas las cosas que quedan por hacer en esta gran nación y el modo mejor de hacerlo es trabajar juntos, sin odios ni rencores, desde ahora mismo. En las elecciones del Martes, el pueblo dejó bien claro con su voto que le interesan más los reales problemas del país que los revanchismos o intentos politiqueros personales.



EL VALOR DE LA DEMOCRACIA
Terminadas las elecciones, el Presidente Bill Clinton saludó al ex-Senador Bob Dole, le dió las gracias "por sus grandes servicios al país" y elogió su tenacidad. Por su parte Bob Dole insistió en que "el Presidente no era mi enemigo sino mi oponente", lo felicitó por su triunfo y ofreció colaboración. Otra muestra del valor inigualable de la democracia...

VICTORIA DE CLINTON ENVOLVIO A N.J.

Por Lionel Rodriguez

El Presidente Bill Clinton ganó la reelección con una decisiva ventaja de entre 8 y 10% del voto popular y una aplastante proporción de votos electorales para derrotar al aspirante republicano Bob Dole, quien parece haber concluido así a los 73 años de edad su larga carrera política.

Clinton ganó 320 votos electorales (necesitaba solo 270) frente a apenas 134 de Bob Dole. Por su parte Perot no ganó ninguno.

Clinton se convirtió en el séptimo demócrata que gana la reelección presidencial en la historia de los Estados Unidos y el primero desde 1944, después que Franklin D. Roosevelt fué reelecto tres veces.

Por su parte los republicanos conservaron el control del Congreso. Es la primera vez en 70 años que lo consiguen consecutivamente. Newt Guingrich seguirá como Speaker de la Cámara.

El Presidente Clinton fué favorecido ampliamente por el voto de los puertorriqueños, hispanos y negros.

Incluso muchos cubanos tradicionalmente republicanos decidieron darle su voto a Clinton, quien ganó La Florida y New Jersey. Los primeros informes indican que un 39% de cubanos votó por Clinton en La Florida.

En New Jersey el triunfo demócrata fué aplastante.

En la más vigilada contienda, el Congresista Robert Torricelli derrotó a su rival republicano Dick Zimmer ganando el puesto senatorial vacante de Bill Bradley.

Torricelli obtuvo el 54% de votos frente a un 43% de Zimmer, quien reconoció temprano su derrota.

Para el Congreso, en el Distrito # 9 el demócrata Stephen Rothman derrotó ampliamente con 56% de los votos a la republicana Kathleen Donovan.

El Alcalde demócrata de Paterson, William Pascrell, conquistó el 56% de los votos para ganarle al incumbente republicano Bill Martini. Estas derrotas tienen un alto costo político para la Gobernadora Whitman.

En otros resultados, el Congresista Roberto Menéndez barrió con su rival republicano. Menéndez recibió el ochenta por ciento de los votos.

Los Freeholders Neftalí Cruz y Nydia Dávila Colón ganaron sus distritos. Sal Vega fué elegido.

Bob Dole reconoció temprano su derrota y llamó al Presidente Clinton mucho antes de admitirlo en público. Ofreció su cooperación al Presidente y dió las gracias a quienes lo ayudaron.

Clinton habló desde la antigua casa de gobierno de Arkansas donde hace cuatro años inició su asombrosa carrera hacia la Casa Blanca, rodeado por su esposa Hillary, su hija Chelsea, el Vicepresidente Al Gore y familia.

Recontó el Presidente su vida, desde aquel "memorable encuentro con el Presidente Kennedy" cuando Clinton era un adolescente estudiante.

El Presidente dió las gracias por haber sido reelecto y pidió "Poner al país por delante de los intereses de los partidos... darle a cada niño la oportunidad de lograr lo que yo he logrado". Clinton dijo "Haré lo mejor que pueda y juntos todos debemos hacer lo mejor posible por esta gran nación".



MENENDEZ REELEGIDO
Republicanos, demócratas e independientes prefirieron votar por Roberto Menéndez y reelegirlo al Congreso, en otra demostración de confianza.



El Gobernador de Puerto Rico, Dr. Pedro Rosselló y su esposa Maga celebrando victoria...

¿Le Puede Poner Precio a su Paz Mental?

El Contrato de Servicio de PSE&G le provee tranquilidad mental al ofrecer la reparación de su caldera de calefacción y calentador de agua incluyendo un sinnúmero de piezas de repuesto. Y su equipo estará protegido todo el año por solo centavos al día: ¡14 centavos para ser exactos, o solo $49.95 por la caldera y el calentador de agua por todo el año!

Usted puede proteger solo la caldera por $39.95 o el calentador de agua por solo $12.00 al año. Y puede pagar en tres plazos fáciles.

Si le surge algún problema - un experto técnico de PSE&G será enviado a su hogar para determinar la causa del problema y proveerle el servicio de reparación o piezas de repuesto que necesite. Y nuestro Programa de Garantía de Servicio, le garantiza la hora en que el técnico llegará a su casa o le acreditaremos $25.00 a su cuenta.





Simplemente llame al 1(800)352-8666, las 24 horas del día, para adquirir esta protección para su calefacción o calentador de agua. Todo es parte de nuestro compromiso de proveer a usted el servicio de gas y energía eléctrica que usted necesita - cuando lo necesita.

Para más información sobre el Contrato de Servicio y Limitaciones llame gratis, 24 horas al día 1-800-352-8666.

El poder está en sus manos garantizado.



Subsidiary of PUBLIC SERVICE ENTERPRISE GROUP INCORPORATED



Por Lionel Rodríguez

DERROTAS PARA MEDITAR
Tengo muchísimo respeto por la opinión ajena. Pienso que los republicanos perdieron en 1992 y en 1996 y que es hora de que revisen lo que, evidentemente, los separa del pueblo. Eso se confirma porque muchísimos republicanos votaron por Clinton. Mis compatriotas cubanos republicanos que votaron por Dole espontáneamente (no por dinero ni puestos, etc) fueron el único grupo hispano en Estados Unidos que siguió ese rumbo.

LAS DOS CARAS
Altos «líderes» locales se distribuyeron hábilmente. Unos dieron la cara apoyando a Torricelli mientras que otros respaldaban a Zimmer. (Siempre quedan bien...)

LOS SIN [redacted]
Y otra vez, los que siempre se postulan para cualquier cosa y nunca son elegidos. Los voticos que reciben les sirven para pedir cosas y hasta, muy hábilmente, para recibir dinero del contribuyente...

NOMBRAMIENTO
La puertorriqueña Selenia Roldán fué designada Clerk (Secretaria) del municipio de Fairview.

BODA DE JOHN KENNEDY
Dicen que todos los preparativos de la boda secreta de John Kennedy Jr y Carolyn Bessette fueron hechos por el diseñador cubano Narciso Rodríguez, a quien la novia conoció cuando trabajaban para Kelvin Klein.

TENNIS Y CANTO
Gabriela Sabatini siempre tuvo aspecto y movimientos de «fuerte». Al retirarse del tennis, se presentó con un vestido «sexy» y exhibiendo muslos y piernas de alta calidad. Negó rumores de que tuvo o tiene un romance con el joven cantante boricua Ricky Martin...

EL CUATRO BORICUA
Jorge Sotomayor ofrecerá charla y exposición sobre la guitarra «cuatro» puertorriqueña el 16 de Noviembre a las 3 PM en el Centennial Hall de la Biblioteca del # 5 Washington Street, Newark.

CONCLUSION TONTA
El que perdió las elecciones e insiste en decir que decenas de millones de personas se equivocaron al votar... es un tonto...

PASANDO LA CUENTA
Dicen que pronto leeremos y oiremos denuncias porque ciertas personas utilizaron el nombre, dinero y recursos de su partido político para autopromoverse y auto-anunciarse como «líderes». Hablaban y escribían más sobre ellos mismos que sobre el candidato...

MISTERIO AVICOLA
Continúan las autoridades de North Bergen tratando de descifrar el «misterio» de decenas de pájaros muertos que han aparecido en algunos lugares alrededor del Kennedy Boulevard y las calles 91 a la 98...

CICLISTA SOLITARIO
Terry Ferreira vive en Hamilton, NJ y salió en bicicleta desde Guyana (Suramerica) rumbo a las cataratas del Niágara para llamar la atención sobre las enfermedades mentales y ayudar a combatirlas. En Clifton, la Sociedad de Salud Mental del condado Passaic le dió un agasajo cuando pasó por allí la semana pasada y siguió pedaleando a través del estado de New York. El hermano de Ferreira era un próspero comerciante que perdió la mente. Quienes se interesen en esta jornada pueden llamar al (201) 744-2500 o al (305) 529-4971.

FORT DE FRANCE: CAPITAL DE MARTINICA

Mi esposa y yo llegamos por mar a la bahía de Fort de France, capital de la isla de Martinica, posesión francesa de 1,100 kilómetros cuadrados, volcanes y selvas en el extremo oriental del Mar Caribe, donde nació la emperatriz Josefina (esposa de Napoleón) y pintó Gauguin cerca del «Valle de las Mariposas»...

Por Lionel Rodríguez

Calles y parques típicos de Fort de France, ciudad moderna y antigua de 360,000 habitantes.

El Idioma oficial es el Frances.

Abundan playas de arenas negras, grises y blancas producto de los volcanes.

(Les traje unas fotos del álbum familiar. Gracias por leerme y tolerarme...)

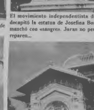


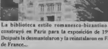
La Basílica del Sagrado Corazón es una réplica de la tan famosa de Montmartre, París...



El movimiento independentista de Martinica decapitó la estatua de Josefina Bonaparte y la manchó con «sangre». Juran no permitir que la reparen...

Centenaria Catedral de San Luis...





La biblioteca estilo romanesco-bizantino se construyó en París para la exposición de 1995. Después la desmantelaron y la reinstalaron en Fort de France...

VIAJES Y TURISMOS

NORTH BERGEN TOWN

NICHOLAS J. SACCO
ALCALDE



Y los Comisionados:

THOMAS LIGGIO
LEO GATTONI
PETER PEREZ
FRANK GARGIULO

....

En el Día de los Veteranos un Saludo a Todos los que Combatieron por la Patria

....

ECOS DEL CONDADO DE HUDSON

Por ADELA OLIVA

HALLOWEEN Y THANKSGIVING, DOS CELEBRACIONES NACIONALES

Octubre con sus persistentes lluvias, la caída sempiterna de las hojas de los árboles, sus días cortos y sus noches prolongadas, termina con la celebración con características infantiles; disfraces, brujas recorriendo las calles y la aventura de los niños correteando por la ciudad con su atemorizante "trick or threat" en busca de golosinas.

Le sigue en el orden de las celebraciones nacionales el THANKSGIVING DAY que conmemora la primera cena celebrada por los Peregrinos llegados al Nuevo Mundo persiguiendo un sueño de libertad de credos, de mejoramiento económico, para lo cual pusieron todo su empeño, toda su energía y laboriosidad. Con estos antecedentes fundaron una canción que a través de los siglos ha perdurado como ejemplo de laboriosidad, respeto de los derechos ciudadanos y consecuentemente libertad de expresión.

Tal parece como si esta tierra estuviera predestinada para ser amparo y refugio de todos los que "tienen hambre y sed de justicia", pues por oleadas y a su tiempo, vienen a estas tierras de paz, progreso y libertad, peregrinos de muchos lugares del planeta unos, como los primeros, persiguiendo un sueño de libertad, otros de oportunidades, de bienestar económico, etc.

Lo cierto es que la mayoría de los que han llegado a esta tierra han arraigado en ella, escasos son los que han regresado a su lugar de origen. De este modo los Estados Unidos de Norteamérica se han constituido y crecido con el esfuerzo y el tesón de muchos pueblos y razas.

De los últimos grupos en llegar contamos los cubanos, cuya prolongada estancia en esta nación ya forma parte de su historia. Nuevas generaciones se han integrado en su casi totalidad al estilo de vida de este país, osea cumpliendo de intereses, reconocimiento de su historia y de los grandes hombres que fundaron esta nación. En última instancia, como en el caso de los cubanos es lo mejor que podía ocurrirle a estas nuevas generaciones, de expatriados. Los mayores, los que a nuestro pesar dejamos detrás nuestra historia, nuestros héroes, nuestras tradiciones, celebraremos como en años anteriores, ese día en paz y armonía y dando gracias al creador siguiendo la tradición de los primeros peregrinos.

APLAZAN ENTREGA DE PREMIOS

El Centro Cívico Dominicano del Condado de Hudson, NJ, desea informar por este medio, al público en general, que la Quinta Entrega de Premios "VALORES HISPANOS 1996", ha sido transferido para el mes de febrero de 1997.

El acto de entrega de premios estaba programado para celebrarse el día 2 de noviembre de 1996 en los salones del Schuetzen Park, del 3167 Kennedy Boulevard en North Bergen, NJ.

El Sr. Freddy Gómez, Director Ejecutivo de la institución quiere pedir excusas por cualquier inconveniente para nuestros amigos, relacionados y prensa en general, por el traslado de la fecha para febrero de 1997.

NOMBRADA LA DRA. ALEXANDER ASISTENTE DE SUPERINTENDENTE

Las Escuelas Públicas de Jersey City anunciaron el nombramiento de la Dra. Deborah Alexander para el cargo de Asistente de Superintendente, su nombramiento comenzó a surtir efecto desde el día 23 de octubre próximo pasado y permanecerá en la posición hasta un nuevo y permanente Superintendente de escuelas que sucesa a Frank Sinatra, que está sirviendo como interino, igual que la Dra. Alexander.

La Dra. Alexander ha prestado servicios dentro del distrito escolar desde 1990 ocupando varios cargos a entera satisfacción. Actualmente la Dra. Alexander ocupa el cargo de Executive Director of Support Services, Desegragation Coordinator y Seccion 504 Officer. La Dra. Alexander continuara con esas posiciones además de asumir los deberes y responsabilidades de los nuevos cargos como el de Asistente del Superintendente a nivel estatal.

La Dra. Alexander es miembro de la New Jersey Alliance of Black School Educators y de Kappa Delta Pi, una sociedad internacional de educación, entre otras organizaciones profesionales.

JCSC NOMBRA 34 ESCOLARES CORPORADOS PARA AÑO ESCOLAR 1996-97

Treinta y cuatro estudiantes de Jersey City State College han sido nombrados Escolares Corporados para el año escolar 1996-1997.

Seleccionados en base a sus logros académicos los Student Coorporate 1996-1997 incluyen 18 estudiantes de primer año, y 16 estudiantes transferidos.

El Programa Corporate Scholars de Jersey City State College está fundado en parte por El College Development Fund., John Nevin, Vice-presidente para el desarrollo y cuestiones públicas y Director Ejecutivo del College's Development Fund anunció que el Freshman Corporate Scholars tiene un rango de 88 por ciento en las clases de High School y un promedio de 1144 en el SAT (Scholastic Aptitude Test) por lo cual los 16 estudiantes transferidos tienen un promedio de 3.74.

NEW PATH SERVICE OFRECE VIAJES MAS RAPIDOS LOS FINES DE SEMANA

Los que viajan los fines de semana disfrutarán de viajes más rápidos, servicios más convenientes en la línea Hoboken-World Trade Center gracias a la nueva línea de servicios directos



LA HERENCIA PUERTORRIQUEÑA

Durante Noviembre se celebra con diversos actos el «Mes de la Herencia Puertorriqueña» que, junto con el Descubrimiento de la Isla del Encanto, recuerda el aporte que la comunidad boricua ha hecho al país caribeño y al continente, especialmente con el gran sacrificio de miles y miles de sus hijos que sirieron en las guerras de Estados Unidos en mayor proporción que cualquier otro grupo racial. Para los hermanos puertorriqueños LA TRIBUNA tiene su saludo.

CAMBIA DE DOMICILIO EL SOCIAL SECURITY

La oficina del Social Security del distrito de Jersey City comenzará a operar en una nueva localidad, en el 3000 Kennedy Boulevard, a partir del 12 de noviembre.

Durante el período transicional desde el lunes 8 de noviembre, el personal de oficina, actualmente localizado en el 861 Bergen Ave. continuará en esa localización hasta el 8 de noviembre.

El nuevo espacio está diseñado para proveer a los necesitados de esos servicios mayor eficiencia. Sin embargo, no es generalmente necesario realizar sus gestiones sobre el Social Security, en persona. Muchas de las gestiones e información pueden obtenerse llamando por teléfono. Los centros de servicio responden gratuitamente llamando al 1-800-772-1213, en horas laborables de lunes a viernes de 9.00 a.m. a 4.00 p.m.

JERSEY CITY STATE COLLEGE OFRECE CURSOS PARA PROFESIONALES

El Departamento de Enfermería del Jersey City State College ofrecerá dos sesiones de otoño en un curso de un día de duración que consistirá en "La identificación y reporte de abuso y maltrato a niños". Para profesionales licenciados en campos relacionados con la salud y la educación. Las sesiones tendrán lugar de 1.00 a 4.00 p.m. el jueves 5 de diciembre.

El curso de JCSC responde a la Legislatura de Nueva York como requerimiento para obtener la licenciatura. El curso abarcará dos horas de trabajo especialmente en la identificación y reporte de abusos y maltratos a menores.

Este curso se requiere para quiroprácticos, médicos, higienistas dentales, podiatras, dentistas, psicólogos, optometristas, enfermeras y ciertos educadores y administradores de escuelas.

Aprobado por el Departamento de Educación del Estado de Nueva York, el curso también dispensará conocimientos sobre la ley y métodos de reportar en New Jersey y para aquellos licenciados en ambos estados.

PREGUNTAS Y RESPUESTAS "A TU SALUD" CON HIP Y LA TRIBUNA

?

Señores H.I.P.

P. **Les felicito por su interes social y comunitario, como ven resido en La Florida, me pueden enviar a vuelta de correos,el lugar donde puedo yo buscar información respecto a su plan de salud individual o familiar?**

Emma Méndez

R. Para mayor información del Plan de Salud en el Estado de La Florida, hablar a los teléfonos (1800) 447-5116 Ext. 6232 (Seguro Comercial) y (1800) 447-5116 Ext. 6257 (Medicare).

Estimados HIP

P. **¿Como hago yo para obtener el "Life insurance" y que beneficios me puede brindar?**

R. Se le recomienda que se comunique con las diferentes compañías que se dedican a la venta de seguros de vida, este contacto le ayudara para poder comparar los diferentes programas, beneficios y ventajas a su vez los precios, de esta forma podra hacer una comparación adecuada y podra elegir el seguro de vida apropiado para usted.

P. **¿Que datos (o puntos) nos puedes recomendar para llevar a cabo una vida duradera, llena de gozo y de buena salud?**

Diana Zebaleta

R. Es muy importante tomar consciencia acerca de nuestra salud, acuerdese del proverbio "cuerpo sano en mente sana", hay que comer balanceadamente, mantener una linea de ejercicio corporal, dormir bién y también muy importante, mantenerse fuera del uso de las drogas y alcohol.

Visite a su doctor familiar para que la ayude a planear su alimentación y consejos que le seran muy utiles.

Señores H.I.P.

P. **No quiero perder la oportunidad de preguntar. H.I.P. veo que es una compañia de seguros de salud; Es un plan de salud para toda la vida o es un plan a termino?**

Edictrudis Taveras

R. H.I.P. es una organización para el mantenimiento de la salud (HMO) que se puede adquirir para cubrir medicamente a una persona (individual), o a una familia (plan familiar). El plan puede cubrir visitas médicas, hospitalización, prescripciones médicas, para que su seguro médico se mantenga activo, necesita pagar premium mensual, deducibles por visita médica y también deducibles por prescripciones médicas, si ud. no pagara su premium mensual su cobertura terminaria, para mayor información hablar al **1-800-HIPTODAY**

Estimados HIP

P. **Estimados HIP El plan de salud HIP trabaja también como suplementario del Medicare?**
Cual seria la cuota mensual o trimestral de HIP como suplementario del Medicare?
Paga este plan suplementario en caso de serlo todos los 20% y los deductibles de medico y hospital?
Hay un folleto disponible para información de los clientes de todos los beneficios del plan como suplementario del Medicare?
El plan HIP como suplementario del Medicare trabaja en cualquier otro Estado de la nación o solo en New Jersey?
Paga HIP todas las medicinas con receta?

Esperanza Diaz

R. a) HIP ofrece 2 planes médicos para los usuarios del programa Medicare en el Estado de New Jersey. El plan bajo tiene un deducible de $ 10 por visita médica sin ningún pago de Premiun Mensual, En nuestros 2 programas médicos de Medicare ofrecen programas para recetas médicas y cubren al 100% gastos de hospitalización.

b) Para recibir mayor información con relación al programa HIP/VIP Medicare Program hablar al teléfono 1-800-794-3442.

c) HIP Plan de Salud de Nueva Jersey, cubre medicamento a todos sus miembros dentro del Programa Medicare en todo el Estado exceptuando 4 Condados que son: Sussex, Warren, Cape May y Cumberland.

Si algún miembro del Programa viaja fuera del area de servicio serán cubiertos solamente en casos de emergencia.

d) HIP ofrece diferentes tipos de programas médicos, como son:

Medicare: Personas mayores de 65 años y personas menores de 65 años

Seguro Médico para Compañias:. Grandes y pequeños grupos.

Medicaid: Todos los programas ofrecen un tipo de plan para la cobertura de recetas médicas.

Señores HIP

P. **Ahora que el fondo de caridad ha sido derrotado, ¿Que pueden esperar los no asegurados, poco asegurados de New Jersey de los hospitales y otros proveedores de salud?**

A.P., Union City

R. En mayo 16 la Gobernadora Whitman firmo la extención a los fondos para ayuda médica a las personas sin Seguros Médicos, en el Estado de Nueva Jersey. Este programa contine fondos económicos para proveer atención médica en las salas de emergencia, a los nucleos pobres y mas necesitados en el Estado.

El Departamento de Salud del Estado de Nueva Jersey, enviará por correo solicitudes de ingreso a los diferentes Hmo's en el Estado, al ser apropiados, estas compañias tendrán que proporcionar atención médica a estas familias y en corto plazo aquellas familias o individuos que requieran en atención médica hospitalaria que no puedan pagar por estos servicios y no esten asegurados, podrán recibir atención médica, el estado pagara parte o el total de la atención médica, siempre y cuando sea verificado el salario económico de la familia.

HIP Health Plan

ESCRIBANOS UNA CARTA Y H.I.P. LE DARA UN PREMIO...

ENVIE SU CARTA Y PREGUNTA A:

LA TRIBUNA · P.O. BOX 805 · UNION CITY, NJ 07087

GRAFICAS DE LA COMUNIDAD



Los nuevos esposos Otniel y Christine Oñate, con su corte infantil: Gabriel A. Bidot, hijo: Elizabeth Delgado, Jessica Bidot y Stephanie Bidot.

BODA VALHUERDI-OÑATE

Traemos a nuestras páginas la Boda de la agraciada e inteligente señorita Christine Valhuerdi y el joven caballero Otniel Oñate. Christine es hija de los esposos René Valhuerdi y señora Marta Bidot de Valhuerdi.

Otniel es hijo del matrimonio compuesto por los esposos Ambrosio René Oñate y señora Blanca Oñate.

La boda tuvo lugar el viernes 30 de agosto de 1996, en los elegantes salones de Tony's Banquet Hall, en la ciudad de Hialeah, Florida. El salón, bellamente decorado, lucio un adorno floral que causo la admiración de los asistentes.

La novia, luciendo su baello traje nupcial, hizo su entrada al salón del brazo de su padre, Sr René Valhuerdi.

La corte de honor, estuvo integrada por las flower girls: Stephanie Bidot, Jessica Bidot y Elizabeth Delgado, el ring boy, Gabriel A. Bidot Jr., Las Damas: Karen Ramos, Mercy Perez y Susie Bidot. Caballero: George Pelaez. Padrino: Ezequiel Alvarez. Madrina: Maytee Alvarez.

Los novios juraron su amor, ante el Pastor Enrique Oñate. La Sra. Lourdes Nuñez, Notario Público, dio fe de la ceremonia civil.

Terminada la ceremonia nupcial, los invitados disfrutaron de una exquisita comida y excelente servicio, seguido del baile, auspiciado por un disc jockey. El bar estuvo abierto toda la noche.

El Sr. Tony González fungió de maestro de ceremonias. Valdivia Photo & Video Production, filmó la boda. El álbum del recuerdo, a cargo de Reyes Photo Studio.

Cristina y Otniel disfrutaron de su luna de miel, en un crucero por el Caribe.

Eterna unión matrimonial deseamos a la joven pareja.



PREMIO A ALICIA DIAZ

En los elegantes salones de "FIESTA" se celebré el Banquete de Gala Pro-Becas de la Cámara de Comercio Hispana del Condado Bergen que preside Eladio Quiles (dentro) quien entregó placa de reconocimiento a Alicia Diaz, Directora del Centro de Investigación y Desarrollo Hispano de New Jersey. A la izquierda, Carl Figueroa, del Fleet Bank.

PREMIO PARA AL HARRIS

El destacado Al Harris, de "HARRIS ASSOCIATES" recibió placa de reconocimiento a su labor comunal de manos de Eladio Quiles, Presidente de la Cámara de Comercio Hispana de Bergen. A la derecha, Roque Schipilliti, quien recibió Premio de Miembro Destacado entregado por Carl Figueroa. (Fotos Molenaar).

ELEGANTE BODA

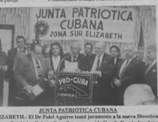
UNION CITY.- Sorpresa y elegancia en la boda de los estimados novios Eddie Romero y Yadira Diaz. Se realizaron al mismo tiempo la despedida de solteros y el matrimonio civil, oficiado por el Alcalde Albio Sires, de WNY. Desde izquierda Gladys Romero, madre del novio, el Alcalde Sires; los contrayentes Eddie y Yadira y los padrinos Rey Rodriguez y Josephina de la Osa. Felicidades!

FESTEJAN VICTORIA

UNION CITY.- Celebrando la victoria del Partido Demócrata vemos a los esposos Richard y Mercedes García con el Congresista Bob Menéndez y el Comisionado Joseph Marini.(TEXTO FOTO JOSE DAVILA)

TALENTO JUVENIL

NEWARK.- Hasta el primero de Enero está abierto el plazo para jóvenes artistas, músicos, cantantes, etc latinos que deseen participar del Certamen Anual de Talento Juvenil Hispano en el programa de televisión «Images/Imágenes» de NJN. Interesados llamar al (201) 648-7085 para detalles.



JUNTA PATRIOTICA CUBANA

ELIZABETH.- El Dr Fidel Aguirre tomó juramento a la nueva Directiva de la Junta Patriótica Cubana Zona Sur que preside Camilo Fernández, durante acto en los salones de Pro-Cuba, ocasión en que vemos, entre otros a Sonia Alvarez Mello, Herbert Hernández, Pedro Tamayo Felisa Alvarez, Guillermo Pérez, Helibert Hernández, Fernando Rodríguez y Carlos Duffar.(FOTO MLF)

LA TRIBUNA
Reconoce a
"Mujeres Destacadas 1996"

Priscilla Baez	*Branch Manager, PNC Bank Ewing Township, NJ*
Carmela Bucceri-Altamura	*Soprano-Founder/Director Altamura/Enrico Caruso International Voice Competition, USA*
Anna Carbonell	*Executive Producer & Host Visiones WNBC - TV, New York*
Eileen M. Davis	*Manager, Special Marketing Programs HIP Health Plan of New Jersey*
Ma. Dolores Enriquez	*Branch Manager Hudson United Bank, Union City, NJ*
Hon. Carmen Garcia-Mercado	*Esquire Trenton, NJ.*
Miriam González	*Relocation Officer Passaic, NJ*
Lou Rena Hammond	*Founder and President Lou Hammond & Associates, Inc. New York, NY*
Maribel Heyaime	*Esquire & Public Defendent Of Passaic Passaic, NJ*
Rosario Leonard	*Administrative Assistant, James W. Leonard; Certified Public Accountant*
Maria Magda	*Officer Hispanic Multiple Service Center Paterson, NJ*
Soraida Martinez	*Artist, The Paint Works Corporate Center Gibbsboro, NJ*
Miriam Medina	*Director, Lions of Hunts Point Bronx, NY*
Migdalia Mojica	*English Professional Jersey City, NJ*
Licelot Molina	*Arquitect, New Jersey*
Hon. Anna Luisa Ramirez	*Former Councilwoman. Community Outreach Program Bergenfield, NJ*
Esmeralda I. Vanegas	*President, Northern Ladies Flushing, NY*

Noviembre 17, 1996
De
1:00 p.m. a 8:00 p.m.

Campino Restaurant
70 Jabez Street
Newark, N.J.

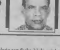
Música
M.B. Pro-Sound
&
Orquesta Campino

BOLETOS $50.00

Incluye:
Cocktail, Comida, Bebidas y Postres

PARA MAS INFORMACION LLAME AL (201) 617-1360

FRATERNALES



Por José Dominguez

HONRAS FUNEBRES: El domingo 3 de noviembre, la Benemerita Logia "Miguel Teurbe Tolon", efectuó sesión funebre en tenida blanca, para honrar la memoria de los Hnos. fallecidos de esa Benemerita Logia, esta tenida conto con la asistencia no solo de Hnos. sino también de familiares y amigos de los Hnos. que han pasado al eterno oriente.

PLACA BIENVENIDO CUETO: La ceremonia de develación de la placa, que con el nombre del Hno. Bienvenido Cueto, se iba a colocar en el frente donde efectua sus sesiones la Benemerita Logia "Miguel Teurbe Tolon" en el 6200 Monroe Place por el Alcalde de West New York Hon. Albio Sire, que tuvo que ser suspendido el sábado pasado dia 19 de septiembre por la lluvia, se habra de efectuar el domingo 17 de noviembre a las 2 p.m., esperamos la asistencia de los Hnos. y público en general, para de esta manera honrar la memoria del que en vida fuera un combatiente por la libertad de Cuba y por la fraternidad.

GRAN LOGIA DE LA LENGUA ESPAÑOLA: Los dias 26 y 27 de septiembre, la gran logia de la Lengua Española y el supremo consejo del grado 33, efectuaron su sesión semestral en el templo masonico del 508 de la calle 43 en los Valles de Union City, allí saludamos al muy respetable gran maestro el Hno. Miguel Rodriguez y al Supremo Comendador Hno. Angel Flores.

PINTOR ARSENIO FERNANDEZ: El compatriota Arsenio Fernandez, Hno. carnal de nuestro querido Hno. Mario Silvano Fernandez, se ha distinguido como pintor, educado en la Academia de Artes Plasticas "San Alejandro" de la Habana, desde muy joven comenzo a pintar, y los que hemos disfrutado de ver sus cuadros, pensamos que ha de tener un futuro en este arte, aqui en Newark ha expuesto en la Galeria Triangulo Art y estamos seguros que sus cuadros seran expuestos en otras Galerias y adquiridos por los que disfrutan de tener en su hogar una obra de Arsenio Fernandez, asi sera.

MARTHA TOLEDO: Nuestras felicitaciones para la Sra. Martha Toledo, esposa de Rene Toledo, hijo de nuestros Hnos. Anthony y Julia, la simpatica y encantadora Martica cumple un año mas, junto a su pequeño hijo Stephen Joseph.

MASONIC WORLD GUIDE: En una de nuestras visitas al Hermoso Templo George Washington en Alexandria, Virginia, adquirimos el libro "Masonic World Guide" del Hno. Keith Enderson (Ingles), el cual durante varios años, recorrio los paises donde existe masoneria y expone en detalle su organización, historia y particularidades de cada gran Logia, visito unos 108 paises donde existe la masoneria regularmente organizada, muy interesante y lo recomendamos.

HNO. JUAN HIRAM REYES: Saludamos a nuestro querido Hno. Juan Hiram Reyes, iniciado en Cuba en la Logia "Coronel Casallas" de los Valles de Vueltas en la provincia de las Villas y que en el exilio pertenece a la Logia "Sublime-Antonio M. Castillo" de los Valles de Union City. El Hno. Reyes no obstante su edad siempre le encontramos en las sesiones de nuestras Logias.

HNO. ROGELIO HERNANDEZ: El Hno. Rogelio Hernandez, segundo diacono de la Benemerita Logia "Esperanza" de los Valles de Union City, se ha jubilado con fecha 31 de octubre, después de haber laborado mas de 25 años en el Puerto de Newark, y en sus planes esta trasladar su domicilio para los Valles de la Florida. Iniciado en la Habana en la Logia "Hacia la Luz" habiendo siendo miembro de la Logia Ajef, casado con la señora Marta Hernandez, y sus hijos Rogelio y Rene, en el exilio en la Benemerita Logia Esperanza y en el Club de Leones de Newark, donde ha sido presidente.

HNO. JUAN CRISOTOMO MOZART: El músico mas precoz de cuanto han existido, Juan Crisotomo Mozart, nacio en Salzburgo, Alemania el 27 de enero de 1756 y murio en Viena el 5 de diciembre de 1791, es decir a los 35 años, niño precoz de la música, tocaba y componia desde temprana edad, iniciado en Viena, Austria en la Logia "Esperanza Coronada", tuvo una gran actividad no solo como musico y compositor sino también como mason, a la masoneria dedico sus composiciones: "El viaje del compañero", "Para cierre de logia", "La alegria del Francmason", "Pequeña Cantata Francmasonica", "La Cantata Andante Maestro", "Musica Funebre Masonica", "La Flauta Encantada", "Elogio de la Amistad", entre otras son celebres sus composiciones "Las Bodas del Figaro", "La Clemencia de Tito", "Don Juan", "David Penitente", y otras mas.

ELECCIONES EN CAMACOL

Manuel Pérez-Cuevas, presidente de la Cámara de Comercio Latina de Elizabeth, New Jersey, por este medio informa a todos sus asociados que hasta el 28 de noviembre/96, estara abierto el proceso de inscripción de candidaturas para la elección de la Junta Directiva que regira durante 1997.

Las elecciones se efectuarán el domingo 1° de diciembre/96 de 11:00 a.m. a 4:00 p.m., en la sede de la CAMACOL ubicada en el 603 Elizabeth Avenue, Elizabeth, New Jersey.

La Comisión Electoral quedo conformada así: Julio Sabater, Presidente, Ovidio Taborda, Vice-Presidente y Pedro Martinez, Secretario.

Para mas información, llamar al 908-289-0677 de 11:00 a.m. a 4:00 p.m., de lunes a viernes.



PINTOR DESTACADO

NEWARK.- El pintor cubano Arsenio Fernández reside en Newark donde trabaja intensamente en un estilo en que suele combinar la belleza humana con la naturaleza y la creación de la inteligencia. (TEXTO FOTO DOMINGUEZ)

LAUREN NICOLE: El pasado 31 de octubre, nacio la preciosa niña Lauren Nicole, hija de nuestro sobrino Gabriel Muñoz (piloto de continental) y de su encantadora esposa Jana, y nieta paterna de nuestros hermanos Nora y Recaredo, una compañera para el pequeño Gabi, felicitamos a la familia Muñoz y a sus tios Norita y Arni. El Hno. Recaredo Muñoz fue noble grande de la Logia "Oriente N°52" de la independiente orden de Oddfellows en Santiago de Cuba extensivas nuestras congratulaciones al abuelo paterno Albert y a las bisabuelas Dolores y Caridad.

CENA ANUAL FUNDACION NACIONAL CUBANO AMERICANA

NORTH BERGEN.- La cena anual de la Fundación Nacional Cubano Americana será el Sabado 23 de Noviembre a las 8 PM en Schuetzen Park, 3167 Kennedy Boulevard, NB. Se anuncia como orado res a «Pepe» Hernández y a Jorge Mas Canosa. Reservar (201) 348-0447. El precio del boleto es $100 p/p.

ARTE y ESPECTACULO

PELICULA CUBANA «AZUCAR AMARGO» EN NOVIEMBRE 22

Por Lionel Rodriguez

NEW YORK. Para el [illegible] se anuncia el lanzamiento en New York de la pelicula «Azúcar Amargo» (Bitter Sugar) del director cubano [illegible] Ichaso [illegible] filmes como «El Super».

Segun nos cuentan la pelicula tuvo muy buena acogida en Miami. El Jueves 14 y el Martes 8, «Azúcar Amargo» será presentada a los periodistas convitados. Ichaso escribio [illegible] en cooperacion [illegible] Ma[illegible] la vida de [illegible] personajes que [illegible] de la ficcion a la realidad [illegible] un tema contra la lucha por sobrevivir [illegible] sistema donde [illegible] chocar [illegible] frente [illegible] evadir esa batalla.

[illegible] papel de [illegible] joven [illegible] que [illegible] de [illegible] Ma[illegible]

Y [illegible] oponi[illegible] emerge [illegible] de su amigo. A pesar de las discrepancias, el amor surge en medio de un mundo que se desploma [illegible] las [illegible] amantes.

La cinta [illegible] Miguel [illegible] que a es producida por Jaime Pina, Lisa Rhoden.

Petavo Garcia Ovies. Debido a su tema «Azúcar Amargo» fue rechazada en un Festival de Cine que hubo en Octubre en New York, donde prevalecen las peliculas pro-comunistas. «Los organizadores no quisieron arriesgar sus [illegible] a Cuba con los gastos pagados [illegible] Ichaso. Para [illegible] sobre «Bitter Sugar» estreno [illegible] llamar al [illegible]

«CARTAS A DIOS»

John Seda es uno de los protagonistas de la pelicula «Dear God» que ya esta en pantalla y se refiere a un tema interesantisimo: las cartas que quedan «muertas» en el Correo, sin poder entregarse porque van dirigidas a pesonajes como los Reyes Magos, Santa Claus, Elvis Presley, Dios, etc.(FOTO PARAMOUNT PICTURES)

COMEDIA «INDOCUMENTADO»

UNION CITY.- La comedia «Un Indocumentado en New York» sera presentada en funcion unica el Domingo 17 de Noviembre a las [illegible] PM y a las 6 PM en el teatro de los Caballeros de Colon [illegible] Summit Avenue con calle [illegible] Union City.

La obra será interpretada por un reparto estelar de la Compañia de Comedias Cecil Villar en produccion de Ed [illegible] & Rene. Entre los artistas Pepe [illegible] Franc Galocí [illegible] Aramburu, Gloria [illegible] Edson [illegible] Ma[illegible] Jac[illegible] Mar[illegible] Tetudr [illegible] Los boletos [illegible] venta en varios establecimientos. Datos llamando [illegible]

CHARLAS DE PERIODISTAS

UNION CITY.- [illegible] Colegio Nacional de Periodistas Cubanos en el Exilio, Zona Norte (CNP) que preside el Profesor Antonio Acosta, presentara una serie de charlas abiertas a todo el publico.

Anuncia la Dra. Martha [illegible] Pina que el Miercoles [illegible] de Noviembre a las 2 [illegible] PM en el local del CNP [illegible] calle 47 Union City hablara el Dr. [illegible] Espina sobre «El Corazon» temas cardiovasculares al alcance de todo el publico.

El [illegible] de Diciembre [illegible] profesor Alb[illegible] Vannuzzi hablara sobre «El Titan de Bronce: Antonio Maceo» a las [illegible] PM.

La Dra. [illegible] Bertot disertara [illegible] 8 de Diciembre a las 2 [illegible] PM en torno a la mu[illegible] homenaje [illegible] las conferencias sobre temas variados continuaran durante el nuevo año que se aproxima.



HOMENAJE A JORGE RAMOS

UNION CITY.- El popular locutor puertorriqueño del Canal 47 TV Jorge Ramos recibira un merecido homenaje del exilio cubano durante el desayuno mensual del Colegio Nacional de Periodistas CNP NYNJ el Domingo 24 de Noviembre a las 10 AM en «Mi Bandera» de la calle 32 UC. Para participación y datos llamar a teléfonos (201) 348-4229 o 589-8560



UNIVISION Y EL FUTURO

Arlene Torres, Directora de Relaciones de la Comunidad de Canal 41 - 13 New York hablo durante el almuerzo [illegible] Saludo a Nuestros Lideres Futuros, patrocinado por la teleadena durante la convencion de la Coalicion Nacional Puertorriqueña en Washington.

COMENTARIOS

Por Adela Oliva

THALIA COMIENZA SU VIGESIMA TEMPORADA CON ESTRENOS Y FLAMENCO

El TEATRO THALIA del 4 ... 7 Greenpoint Ave. Sunnyside, NY inicia su vigesima temporada con el estreno en Nueva York de la comedia original de Juan José Alonso Millan, titulada "UN GOLPE DE SUERTE" y un nuevo programa de FLAMENCO con Andrea del Conte.

"Un Golpe de Suerte" es una comedia realista que dramatiza la situación difícil y desesperada del empleado de un banco. La obra cuenta con un reparto estelar en el que figura como protagonista SUSANA RYBIN, que después de ocho años de ausencia de las tablas vuelve con un simpático papel ... dueño de un ... Secundando a ... Fermín Suárez en el papel de Marcelino.

Bajo la dirección de Silvia Brito "Un Golpe de Suerte" se estrenará el 9 de noviembre y permanecerá en la escena de THALIA hasta el 15 de diciembre, los sábados a las 8:00 p.m. y los domingos a las 4:00 p.m. que será su última presentación.

A partir del 22 de noviembre en funciones de los viernes a las 8:00 p.m. THALIA estara presentando "FLAMENCO" con Andrea del Conte DANZA ESPAÑA, en un programa totalmente nuevo. Sus presentaciones estaran en escena hasta el 13 de diciembre.

La Direccion de THALIA recomienda hacer su reservación con tiempo, llamando al 718-729-3880.

ESPECTACULAR EXHIBICION DEL "SAN DIEGO"

Surto en el puerto de Nueva York, se encuentra una histórica nave y sus tesoros: el galeón español del siglo XVI hundido por fuerzas holandesas en la bahía de Manila, en 1600.

Desde el viernes primero de noviembre en el Philippine Center, 556 Quinta Avenida de Nueva York. El antiguo galeón fue rescatado de las aguas de la Bahía de Manila, asombrosamente conserva tesoros, alrededor de 5,000 objetos que estuvieron sepultados en los diferentes compartimientos del "San Diego", nombre que tuvo la nave en su tiempo.



La foto muestra una escena de la comedia "UN GOLPE DE SUERTE", protagonizada por Susan Rybin y Fermin Suárez en los papeles de Felicia y Marcelino. Direccion y producción de Silvia Brito

El San Diego fue descubierto por el arqueólogo frances Franck Goddio, en coordinacion con el Museo Nacional de Filipinas y excavado con la ayuda de ELF Aquitaine ... una de las mas grandes compañías petroleras del mundo.

La exposición fue inaugurada el pasado ... de octubre y permanecerá ... hasta febrero de 1997. Estará abierta los siete días de la semana de 11:00 a.m. a 6:30 p.m., exceptuando los jueves que permanecerá abierta al público hasta las 8:00 p.m. Admision $4.00 para adultos y $2.00 para menores. Informacion general llamando al ...

TEATRO CARIBEÑO EN REPERTORIO ESPAÑOL

Durante el mes de noviembre y diciembre continuarán representándose en el TEATRO REPERTORIO ESPAÑOL, de 138 East 27th Street, NY, un programa de Teatro Caribeño con los siguientes estrenos: DON QUIJOTE Y SANCHO PANZA, directamente desde la Republica Dominicana, una version creativa del clásico de Cervantes DON QUIJOTE DE LA MANCHA.

Hasta noviembre 16, sábado a las 8:00 p.m. Repertorio Español estara presentando directamente desde Cuba, escrita y dirigida por el dramaturgo cubano Abelardo Estorino "VAGOS RUMORES". Esta es una poderosa obra basada en la historia del poeta romantico Jacinto Milanés. "Vagos Rumores" esta basada en hechos historicos cubanos de mitad del siglo XIX.

Y hasta el 29 de diciembre REPERTORIO ESPAÑOL llevará a la escena los CUENTOS NEGROS, basada en la obra del mismo nombre original de la escritora y folclorista Lydia Cabrera. "Cuentos Negros" es una recopilación de narraciones de tradición oral de los africanos en América.

ACTIVIDADES DE PRO-CUBA

En la programación de la Asociacion Pro-Cuba de Elizabeth, NJ el 27 de noviembre/96, a las 7:30 p.m. se conmemorara la muerte de los Estudiantes de Medicina fusilados en 1871; será una velada patriotica. El Dr. José Dominguez será el orador de la noche.

La muerte en combate del General Antonio Maceo ocurrida el 7 de diciembre de 1896 será conmemorada en solemne velada patriótica al cumplirse el centenario de la fecha luctuosa. El Dr. Manuel Marquez Sterling sera el orador de la noche.

Pro-Cuba despedirá el año con una cena bailable el 31 de diciembre/96. El Baile de Fin de Año se celebrara en el Grand Ball Room del Holiday Inn Jetport.

CONCIERTO DE GALA DEL GRUPO "LIRICO RITA MONTANER"

El domingo 8 de diciembre/96, a las 3:00 p.m. en St. Joseph of the Palisade, Gimnasio del High School, 54 Broadway, West New York, NJ se celebrará el Concierto de Gala del Grupo Lirico "Rita Montaner".

El grupo cuenta con un reparto de voces estelarísimas, entre estos: Gloria G. Gavlas, soprano; Esteban Falcon, baritono; Mirta Puig, soprano, acompañados por el pianista Gilberto Pérez Lavastida.

Ademas de este elenco, la velada del 8 de diciembre contara con la actuación especial de artistas invitados, entre estos: Waldo Estrada, barítono; Pili Toro, mezo soprano; Bernardo Villalobos, tenor y Luis Cabrera, tenor.

En el concierto de Gala se interpretarán selecciones de Operas, Zarzuelas, Operetas y Broadway Musicals. **Donación $20.00.**

CIRCULO CULTURA PANAMERICANO

Por Omar Perez

FAIRFIELD - El Circulo de Cultura Panamericano realiza su Congreso anual del 6 al 10 de Noviembre en el Hotel Executive Inn del 216-234 Ruta 14 East en Fairfield, New Jersey. El programa incluye la entrega de premios, programa artistico cultural, conferencias y la sesión clausura este Domingo.



Luces de Estrellas

DESDE MIAMI, FLORIDA

MORAN MARIÑO

OLGA CONNOR EN LA MIRILLA

El lio en que se ha metido Olga Connor, la directora del Suplemento "Viernes" del Miami Herald, es de "padre y muy señor mio", en cubano a eso le llamamos, "de madre". Lo cierto es que la señora directora le está dando en sus páginas de espectáculo y farándula una cobertura tremenda a todo lo que sea ocultista, esotérico y tibetano, porque no hay monje tibetano que venga a Miami, que no salga con el mismo despliegue de Julio Iglesias o Rosita Fornés, cuando ambos estaban en sus mejores tiempos. A la Sra. Connor le han formado tremendo rollo que aún no entendemos. Sabemos que la cosa es grande, porque le manipulación de ésta señora ha sido tremenda en los últimos años. Las cartas de protestas que los jefes del Herald han recibido contra el Suplemento llamado "Viernes" han sido muchas, porque las cartas que se hicieron para enviarlas se acabaron como pan caliente cuando la repartieron en el Convención Center de Miami, durante una actividad que un grupo dominicano organizó en ese lugar y que, al parecer, según dicen fue saboteado por Olga Connor. Realmente no estamos bien enterados del asunto, por lo tanto no podemos dar mas detalles hasta que averiguemos mas a fondo. Lo cierto es que Olga está en la mirilla pública, así que sería bueno que se vaya buscando a una eminencia tibetana para que le saque las castañas del fuego. Aunque posiblemente Walter Mercado, que es amiguisimo de ella, le podria resolver con los poderes que tiene para escoger a sus ángeles, ya que si los poderes de Walter llegan a tanto, es lógico que pueda hacerle un trabajito a los jefes de la Connor.

CUATRO NOTAS

Recado gratis para Cristina Saralegui: No permitas que la cámara te tome de perfil, ya que tu nariz no es televisiva. Necesitas una cirugia plástica. Lucirias mejor.... Julio Estorino y Teresa Mayans son a nuestro entender, las personas que tienen la voz mas fea de los medios de Miami.... ¿Por que Agustín Acosta no le ha contestado a Alvaro Sánchez Cifuentes, cuando éste llamó en el aire "mentiroso" a Acosta?.... Dicen que el pesado de don Francisco brincará a Telemundo, unos dicen que si, otros dicen que no. A mi me da igual, porque nosotros no vemos el programa del arrogante chileno.

LA ENCUESTA COMERCIAL DEL CANAL 51

Ya los jefes del noticiero del canal 51 de Miami no saben que hacer para llamar la atención, maxime, ahora que los microfoneros de Miami se están cayendo como soldaditos de plomo. Ahora inventaron una supuesta encuesta donde el Sr. Perez Roura, el microfonero mayor, salió como el mas popular de la radio miamense. Agustín Tamargo, que ha perdido audiencia como loco, y que ratificamos en esta página, aparece como uno de los supuestos comentaristas mas populares de la radio. Lo cierto es que Tamargo lo fue, pero ya no lo és. La audiencia que han perdido es kilométrica. Sin embargo, estas vacas sagradas de la radio cubana necesitan a toda costa retener alguna audiencia para no quedarse solos y poder mantener sus jugosos cheques. Es por eso que han desplegado por todo Miami una intensa campaña donde salen las caras de Pérez Roura y Tamargo vendiéndose como torticas de Morón. Nunca antes el "bien nacido" habia recurrido a campaña publicitaria tan barbara. Simplemente no lo necesitaba. Los papeles se han invertido y cada vez mas van de capa caida. Es por eso que tuvieron que comprar una cantidad de anuncios en el canal 51, que según dicen, les salieron muy baratos y aprovecharon la oportunidad para comprar espacio. De paso, según comentarios de la calle, el canal 51 les prometió a cambio una encuesta donde ellos aparecerian como los bárbaros de la radio de Miami. O sea, que todo ha sido una encuesta con propositos comerciales, algo muy común y legal en nuestro medio, pero desprovista de toda credibilidad, ya que es simple publicidad encubierta o subliminal.

Fuimos a ver, oir y aplaudir a la eterna cantante Georgina Granados. Nos recibió como siempre, con su hermosa sonrisa y su alegría contagiosa. Vimos el show, donde demostró que sigue siendo la misma artista de siempre, que tiene la misma voz llena de matices hermosos. Con ella charlamos mucho. Y de regreso a casa trajimos de regalo su sonrisa.

APUNTES RAPIDOS

Pensamiento: Las mentes con ideas prósperas no se atormentan.... El duo Mara y Orlando solo se acuerdan de los periodistas, cuando tienen una funcioncita y necesitan de ellos.... ¿Quién le dijo a Tomás García Fusté que el era "el rey de los microfonos abiertos"?.... Aunque ellos lo nieguen, toda la programación del canal 51 de Miami, está por el suelo. Ya era hora.... ¿Por que a Cristina Saralegui le gusta tanto los programas "casi" pornograficos, de hombres y mujeres "casi" desnudos.... En la telenovela "Morelia" se han reunido un grupo de actores y actrices que son pura gandofia. Entre ellos: René Laván, Mario Martín, Cecilia Bolocco, Julito Martinez, Teresa Mayans y otros mas.

APUNTES RAPIDOS

Hace unos dias se viene comentando en Miami que, el dominicano Julio Sabala se casó en México, con una modelo rubia, nacida en Galicia, España. No creemos ese rumor.... Y el chisme sigue creciendo. Ahora se dice que Lupita D'Alessio se ha casado 7 veces, que tiene tres hijos y lleva 23 años en su carrera artistica.... ¿Quién le habra dicho a Tomás Garcia Fusté que el es el rey del microfono abierto"?.... Le ronca el cuero a los cocodrilos de la Florida, que haya un comercial que dice "que la profesora Selegna es la consejera astral de las estrellas". Que estupidéz ese comercial.... Por Miami anda un viejito con una cámara a cuesta que dice que el es el "fotógrafo de las estrellas". Por Dios, señor. El verdadero fotógrafo de las estrellas lo fue el inolvidable Armand. Por lo que se ve, en Miami se usa el plagio a todo tren. Este señor coge el lema de Armand. Mauricio Zeilic el de Otto Gennaro, una revista copió nuestra sección "Apuntes Rapidos". Es mas fácil plagiar que crear. Cuidado, cuidado con el plagio que eso es malo.

DOS PREGUNTAS

¿Por que casi siempre Albita Rodriguez canta vestida con pantalones y no vestidos? No siempre, pero casi siempre.... ¿Por que, en la mayoria de las veces, el cantante Alejandro Fernández, canta con los ojos cerrados? Y que sepámos, no tiene problemas en la vida.

¿MATRIMONIO?

En los corrillos artisticos de México se dice que, Sergio Sendel el artista que acabamos de ver en una telenovela por Univisión, está por contraer nupcias con una jóven que nada tiene que ver con los espectáculos. Dicen que la boda la quieren mantener en secreto. Allá ellos.



Recientemente falleció en Miami el conocido actor cubano, Nestor de Barbosa, quién en la Cuba libre de ayer, se supo distinguir en los mejores escenarios cubanos. Lamentamos su fallecimiento y por este medio enviamos nuestro sincero pésame a su viudad, Asunción del Peso y demas familiares.

REUNION MUNDIAL EN UNION CITY DE EX-PRESOS POLITICOS CUBANOS

UNION CITY.- La asamblea general de la Federación Mundial de Ex-Presos Politicos Cubanos va a celebrarse en Union City el año próximo.

Aniceto Cuesta, presidente de la Unión de Ex-Presos Politicos Cubanos New York-New Jersey dice que la Federación Mundial accedió a la solicitud presentada por la delegación de esta zona norte para realizar la reunión en Union City y que ya hay una comisión trabajando en los preparativos.

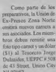
El encuentro de ex-presos cubanos de varios paises del exilio va a realizarse del 7 al 9 de Febrero de 1997 y los detalles serán dados a conocer en fecha próxima.

LA TRIBUNA puede adelantar que entre los temas a tratar estarán: gestionar un cambio en la actual politica sobre los refugiados cubanos que llegan a territorio norteamericano; ratificar apoyo a los cubanos que dentro de la isla resisten contra la dictadura según sus posibilidades y repetir que cualquier gestión o acción relacionada con Cuba tiene que basarse en que los Castro abandonen el poder y que nadie plantee revanchismos, venganzas ni reivindicaciones de bienes materiales.

Además de reactualizar asuntos relacionados con el drama cubano, la Federación Mundial tratará cuestiones internas y elegirá su nuevo Ejecutivo.

Como parte de los preparativos, la Unión de Ex-Presos Zona Norte emitirá nuevos carnets a sus asociados. Los miembros deben remitir una foto tipo carnet y un dólar ($1) al Tesorero Jorge Dulzaides, UEPPC # 508 de 43 Street. Union City NJ 07087.

El próximo Domingo 8 de Diciembre a las 2 PM en el Hudson Hall de West New York, los ex-presos políticos cubanos tendrán un almuerzo criollo conjunto de fraternidad con los Masones Cubanos. Para participación y datos llamar al (201) 867-6211. Este fraternal almuerzo servirá para recaudar fondos destinados a costear los gastos del edificio que comparten los masones y ex-presos en Union City.



Por otra parte se dió a conocer que la Asociación de Veteranos de Bahia de Cochinos y la Unión de Ex-Presos Politicos Cubanos NY-NJ firmaron un acuerdo de participación conjunta en actividades que continuarán la lucha por la libertad de Cuba.

FUNDACION ECUATORIANA

ELIZABETH.- La Fundación Ecuatoriano-Americana de New Jersey tendrá una reunión con profesionales y empresarios el Sábado 30 de Noviembre de 4 a 6 PM en el Hotel Hilton del# 1170 Spring Street, en Elizabeth para ampliar relaciones de comunidad y de negocios. Para participación y detalles llamar a los teléfonos (201) 488-6944 o 488-4706.

COORDINADORA SOCIAL DEMOCRATA Y EL ACTA LEY HELMS-BURTON

La coordinadora Social Demócrata de Cuba desea exponer su criterio referente a la legislación del congreso norteamericano titulada; Acta de Libertad Cubana y Solidaridad Democratica de 1996.

Reconocemos el legitimo derecho de la Comunidad Internacional de rechazar la Ley Helms-Burton por no guardar conformidad con el Derecho Internacional.

El Congreso de los E.U. de América esta en su legitimo derecho de dictar las leyes convenientes para defender los derechos de sus nacionales, de igual manera que el resto de los paises del mundo.

La C.S.D.C. no tiene que compartir una u otra posición, porque su interés primordial es lo que atañe al pueblo cubano y a la nación cubana.

Pensamos que la escasez de recursos que sufre hoy el pueblo de Cuba no se puede achacar enteramente al embargo económico , sino en gran medida al fracaso del sistema político y económico impuesto en el isla y a la incapacidad de sus gobernantes.

Apoyamos cualquier procedimiento que respetando las leyes internacionales impulse al gobierno cubano a tomar medidas que conduzcan a la transición pacifica hacia la democracia y aquellos otros que frenen los excesos hegemonicos del aparato totalitario mandante, mas no aceptamos la adjudicación del derecho de ningún estado foraneo a que debemos hacer y como debemos resolver nuestros problemas internos los cubanos.

Rechazamos asimismo, cualquier ley de otro estado que comprometa , atente o socave la soberania de nuestro pais, por muy loables que parezcan las intenciones y los fines que las originaron.

CONSEJO DE DIRECCION:
Salvador Subirá, Lino Bernabe Fernández, Miguel Torres Calero, Manuel Barba, Juan Valdés de Armas, Emilio Martinez Vanegas, Roberto Nuñez, Arnoldo Muller, Eduardo Ojeda, Raoul Cay, Byron Miguel y Rosita Cossio del Pino







• El Retiro de Gabriela Sabatini, La Princesa del Tenis... • Tres Goles En El Estadio De Los Mets, El Shea de Queens... • Derek Jeter Novato del Año En La Liga Americana... • Un Policia Italiano y Una Rumana Ganadores de La Maraton de NY...

¡Que tal amigos, aquí estamos en el mundo fascinante de los deportes...!

Se retiró una de las grandes tenistas mundiales, la argentina Gabriela Sabatini, y se ofreció una rueda de prensa hace unos días en el Madison Square Garden, donde dió el anuncio de su decisión y compartió con la prensa, respondiendo en una conferencia las preguntas en inglés y en español.

Después de una gestión con Tony Signori, de la empresa de las relaciones públicas de Alan Taylor, "Gaby", la "Princesa del Tenis" como la hube de bautizar periodísticamente hace ya varios años, cuando comenzaba su carrera, accedió a una reunión aparte con la prensa hispana de New York.

Fué entonces cuando los demás colegas pudieron hacerle las preguntas requeridas y por mi parte también hice las mías. Se refirió muy bien a las tenistas hispanoparlantes de Estados Unidos y además de todas las jóvenes en general que están practicando el tenis y desean hacer sus sueños realidades para convertirse en buenas profesionales de la raqueta y las canchas. También le pregunte que creía acerca de que la cantante y actriz Madonna había sido escogida para el papel de Evita en la película que se estuvo filmando incluso en Buenos Aires, la capital de su país.

Sabatini me expresó que vió muy correctamente que una actriz y cantante de la fama de Madonna hiciera el papel de Evita, pues era un prestigio para los argentinos que todo el mundo supiera quién fué Eva Perón y lo mucho que hizo por los desvalidos y por los pobres de su país.

"Ahora con esa película y esa actuación de Madonna, todo el mundo podrá tener una comprensión más exacta de Eva y de Argentina", indicó.

Otro colega, Theo Rodríguez, entre sus preguntas insertó la de la cuestión homosexual femenina que podría estar haciéndole daño al tenis. Sin decir que sí, ni que no, la Sabatini fue muy cortés en responder sin atacar ni aceptar este tipo de cuestión o hábito de comportamiento sexual, dejando que fuese el propio periodista o los que estaban en el salón, que contestaran ellos para sí mismos, esa pregunta. Para ella el tenis es un deporte, al cual no hay que injertarle ningún problema de este tipo para hacer bien ó mal, es sencillamente una disciplina deportiva que reta a los atlétas a ser mejores cada día, llegar al estrellato y después saber cuándo es el momento oportuno para un retiro en gloria.

Y esto es precisamente lo que Gabriela Sabatini ha hecho. La Gran noche de despedida de Gaby será el catorce de noviembre en el Madison Square Garden, cuando comenzará el campeonato femenino del Chase en el Coliseo de la séptima avenida y la calle 33 de Manhattan...

GOL EN EL SHEA... Fueron tres en vez de uno, el primero de ellos en el primer tiempo por la selección de Honduras y los otros dos en el segundo tiempo anotados por Colombia, en el partido amistoso celebrado por ambos conjuntos, selecciones nacionales, en el estadio de Queens la noche del viernes primero de este mes de noviembre.

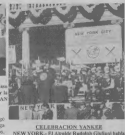
Más 30 mil espectadores se dieron cita para presenciar este partido en el estadio Shea que no presentaba un espectáculo de futbol desde la década de los años ochenta cuando allí jugaba el New York United equipo ya desaparecido. También en 1976



ORGULLO YANKEE
NEW YORK.- Miles de fanáticos saludaron el paso de las carrozas de los Yankees en el desfile por la Avenida Broadway. (FOTO PEGGY GUZMAN PARA LA TRIBUNA)

el también desaparecido Cosmos de New York jugó allí un partido del play off de la antigua liga Nacional de Futbol Soccer de Estado Unidos, debemos recordar que la recién nacida liga cuyo primer campeonato culminó con la coronación del equipo campeón, el DC United de Washington, se llama "Liga Mayor de Futbol", esto para que no se confunda... Regresando al Shea, fue una noche de ardor y pasión del deporte rey por parte de los aficionados, hondureños, colombianos y también de otras nacionalidades que disfrutaron en grande dicho cotejo. Hay que destacar que los colombianos tenían más cantidad de personas, pues el cercano Jackson Haights, otras partes de Queens, son el patio y la casa de ellos... Tuve el placer de hablar para Honduras por Radio Américas de Tegucigalpa, invitado por los esposos Cisneros, colegas de la TV por cable, quienes amablemente junto al eterno dirigente del New York Honduras, Rene J. Mena, fueron a buscarme para dar mi opinión, en el medio del partido ... Un esfuerzo para la empresa patrocinadora del partido localizada en Miami y la de relaciones públicas del evento, Ralph Paniagua, con oficinas centrales en la Gran Manzana ... Que se repita dicen todos .... Y lo que se esperaba, el maravilloso campo corto de los Yankees, Derek Jeter, fué designado por el voto unánime de 28 periodistas deportivos como el Novato del Año 1996 de la Liga Americana de Béisbol de las Mayores.

Jeter bateó para un promedio de ,314 con diez jonrones y 78 carreras empujadas, ámen de jugadas sensacionales en la media luna para los Yankees, no tan sólo en la temporada regular sino tambien durante el play off y la Serie Mundial, que Yankees le ganó a Atlanta... Ah... olvidaba que el vigésimo séptimo maratón de New York corrido el domingo lo ganó un policía italiano, nombrado Giacome Leone y en la parte femenina, Anuta Catuna, una rumana, destrozando todos los pronósticos de los expertos que daban como seguros ganadores en ambas versiones a los corredores y corredoras de Kenya en Africa.... **¡Y hasta la próxima si Dios quiere...!**



CELEBRACION YANKEE
NEW YORK.- El Alcalde Rudolph Giuliani habla rodeado por peloteros y dirigentes de los Yankees y personajes invitados a la celebración oficial de la victoria en el campeonato mundial de Grandes Ligas.(FOTO LIONEL)

DEPORTIVAS

Por Lionel Rodriguez

El Alcalde Giuliani presentó oficialmente el trofeo de campeones de la Serie Mundial ganado por los Yankees. La enorme y elaborada copa estará en exhibición en la rotonda del City Hall NY, de Lunes a Viernes 9 AM a 7 PM.

* * * * *

La Gobernadora Christie Whitman creó una comisión para estudiar todo lo relacionado con las carreras de caballos en New Jersey. (Se rumora que ese negocio huele a establo...)

* * * * *

El Alcalde Bret Schundler inauguró una pista pública de patinaje sobre el hielo en PershingField, esquina de Avenidas Central y Manhattan, Jersey City. La entrada costará $1 menores y $2 adultos. Quienes vivan fuera de la ciudad pagarán $3. Mayores de 50 años patinarán gratis.

* * * * *

Jackie Robinson jugó beisbol profesional por primera vez en Jersey City y se ha creado un Comité para hacerle una estatua. La escultora será Susan Wagner, quien diseñó el monumento Roberto Clemento en el Stadium de Pittsburgh.

* * * * *

El 19 de Noviembre VIDMARK lanzará al mercado de videos la película "La Pelea Definitiva: David vs Goliath", con ocho encuentros entre luchadores famosos. La cinta se filmó en Puerto Rico y dura 90 minutos.

DIALOGO ENTRE CATOLICOS Y COMUNISTAS



El tirano envía sus empleados a EU para hablar sobre la iglesia...

EL PAPA Y EL DIABLO

Por Lionel Rodriguez

Fidel Castro ha invitado al Papa Juan Pablo II para que visite Cuba.

El dictador es algo así como el representante del Diablo en la Tierra y antiguamente muchos creían que el Papa era el infalible representante de Dios en nuestro planeta. Uno y otro son los jefes de sus respectivos estados y probablemente nunca sabremos de qué hablaron realmente durante su tan anunciado encuentro. Habrá fotos y comunicados de prensa, tal vez sobre la canonización del Padre Félix Varela quien vivió en los EU. Pero la verdad no se dirá y poco más o menos iremos descubriéndola por lo que sucederá. «Por sus hechos los conocereis», dice la Biblia. La Iglesia (cualquier iglesia) siempre ha sido sabia en llegar a entendimientos con los gobernantes, sin importarle mucho si estos son o no cristianos, creyentes, etc. Muchos recuerdan el pacto del Vaticano con Adolfo Hitler, por citar un ejemplo.

Hace tiempo que ciertos católicos de la isla infeliz y de Estados Unidos están en campaña «preparando» esta entrevista. Aún no hemos confirmado el rumor de que Fidel Castro piensa obsequiar a Su Santidad con algunas grabaciones que recogen los gritos «!Viva Cristo Rey!» de los prisioneros fusilados por esbirros del tirano que gobierna en un país cuya «Constitución» dice que el sistema es ateo...

REUNION MUNDIAL DE EX-PRESOS POLITICOS CUBANOS EN UNION CITY

(Vea Página 14)

OFENSIVA CASTRO-CATOLICA EN NEW YORK Y NEW JERSEY

NEW YORK.- Un panel sobre «El Papel de la Iglesia Católica en Cuba» se anuncia para este Viernes en New York al mismo tiempo que para el 6 de Diciembre se convoca a un seminario titulado «Reformas en Cuba».

Para tomar parte en el primer panel llega directamente de Cuba Jorge Ramírez Calzadilla, Director del Departamento de Estudios Socio-Religiosos en la Universidad habanera.

Las charlas son patrocinadas por la Universidad de New York, el Proyecto Cuba de CUNY y la Fundación Reynolds. Entre los participantes: José Prince, de LaGuardia Community College; Pamela S. Falk, coordinadora de contribuciones de caridad dela organización católica «Caritas Cubanas» y Carlos Quijano, del Banco Mundial.

En New York y New Jersey, grupos comunistas y católicos (incluyendo algunos «exilados») están en campaña publicitaria para «ablandar» la opinión pública y «explicar» el diálogo entre Castro y el Papa, uno en Roma y otro en La Habana.

Los «seminarios y paneles» en esta zona van a realizarse en el Centro de Graduados de la Universidad de New York, # 33 West calle 42 Salón 202. La primera charla será este Viernes 8 de Noviembre a las 4 PM. Para detalles llamar al (718) 997-2809.



Su Santidad se reunirá por lo menos dos veces con el dictador ateo...

<u>**SEÑAL DE LA CORONA**</u>

NEWARK.- Haciendo la señal de «la corona» que caracteriza a la banda «Latin Kings» vemos a Emmanuel Bonilla, Mirillia Milán, Nelson Pared y «El Rey» Nelson Ocasio. Detrás, James Florez y Fernando del Valle, oficiales de Departamentos de Justicia y Correciones. (FOTO LIONEL.)

Dicen Latin Kings
"QUEREMOS UNA OPORTUNIDAD"

Por Lionel Rodriguez

ATLANTIC CITY.- Un «Rey» y tres miembros de la banda (o grupo) «Latin Kings» accedieron a hablar con LA TRIBUNA durante la celebración del Congreso Boricua en esta ciudad balneario al sur de New Jersey.

Nelson «Rey» Ocasio estaba al frente de la delegación integrada por la joven Mirillia Milán y dos adolescentes, Nelson Pared y Emamuel Bonilla que tomó parte en uno de los talleres del Congreso sobre los problemas de la juventud y la justicia.

Nelson Ocasio tiene 22 años de edad, vive en Newark, es casado, tiene hijos. Nos dijo que trabajaba de día y estudiaba de noche en «esta nueva etapa de mi vida». Contó a los lectores de LA TRIBUNA que anteriormente tuvo problemas con las autoridades, estuvo preso. «Hice sufrir mucho a mi madre y eso es lo que mas lamento. Ahora muchos como yo queremos que la sociedad nos quite el calificativo de pandilleros y nos den al menos la oportunidad de reorientar nuestras vidas», dice.

Mirillia Millan tiene 22 años, viste con elegancia y tiene una extraordinaria facilidad de palabras. Dice: «Nunca he tenido problemas con la justicia, nunca he estado presa, estoy trabajando voluntariamente con los «Latin Kings» para ayudarlos a reorientar sus vidas. Además, en el grupo hay muchos como yo, nunca fueron pandilleros, ni estuvieron en bandas, hay un error en juzgarlos así a todos y merecen una oportunidad».

Nelson Pared y Emanuel Bonilla son muy jóvenes, entran pues en la categoría de los «Pee Wee», dicen que las reglas con los menores de edad son más duras entre los «Latin Kings». !Afirman que los obligan a acostarse a las ocho de la noche. !

Ultimamente los «Latin Kings» (que tienen una gran base en Newark) salen frecuentemente a la luz pública con «la nueva imagen» de que son grupos que desean participar de la comunidad, la política.

Otros opinan distinto. «Si usted cree que son un Club Rotario o un Club de Leones...está muy equivocado», me dijo un Sargento de la Policía. Es muy frecuente saber de miembros de la pandilla condenados o perseguidos por crímenes horrendos. La banda nació en Chicago y se extendió por Estados Unidos, Puerto Rico y República Dominicana. Dentro de las cárceles está muy bien organizada.